

La douleur: concepts populaires et traditions médicales

Corina Salis Gross, docteure en histoire
Institut de recherche sur les addictions et la santé,
Université de Zurich
corina.salisgross@isgf.uzh.ch

Population migrante 2020

- Env. 25% d'étrangers; env. 38% «population issue de la migration»
- Âge: seule une personne sur 3 retourne dans son pays d'origine
- Intégration linguistique et statut socio-économique bas → effets renforcés en cas de maladie (ressources)
- Les systèmes sociaux, les **représentations du corps**, les **règles de communication**, etc. peuvent diverger considérablement

Approche centrée sur les patient·e·s

(Levenstein et al, 1986)

Le·la patient·e présente ses douleurs

Le·la médecin poursuit deux agendas
en parallèle

Agenda médical

Anamnèse

Auscultation, examen corporel

Examens en laboratoire

Agenda du·de la patient·e

Attentes

Sensations, craintes

Stratégies de recherche d'aide

Diagnostic différentiel
(disease)

Expérience de maladie
(illness)

Intégration

Disease vs illness

- Pathologie
- Modèle professionnel
- «Faits» biologiques et médicaux
- Être malade
- Modèles populaires
- Expériences, significations, recherche de sens, craintes
- Stratégies de rétablissement

Evidences

- Réflexion sur l'impact des évidences (schéma de référence) dans le processus d'interaction
 - Le décalage entre les schémas de référence n'est conscientisé qu'à partir de l'apparition de troubles
 - Cela crée des tensions cognitives et affectives
- > *Utilisation constructive de ces tensions!***

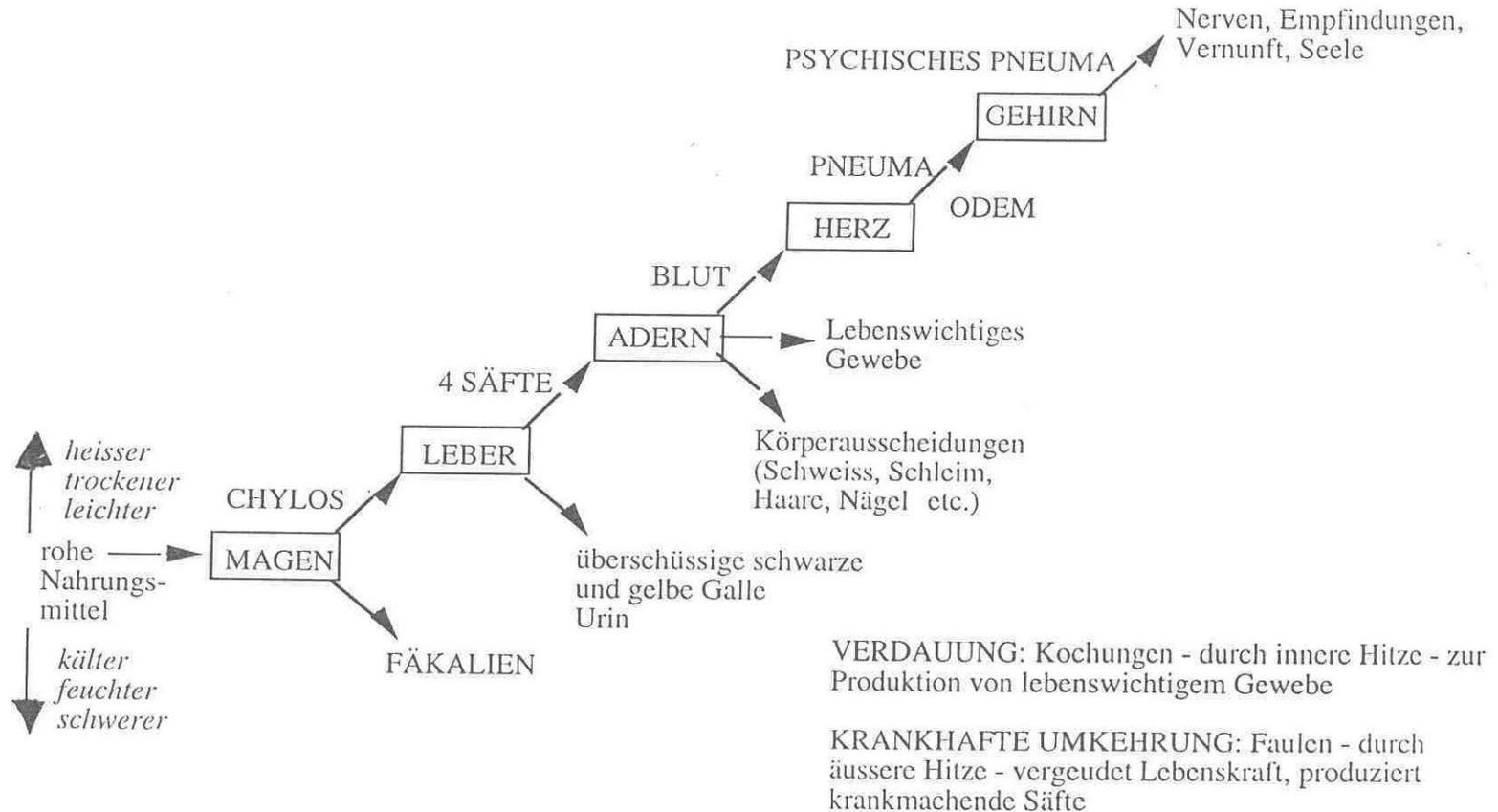
Ex.: groupe de femmes en thérapie de la douleur

- Groupe de femmes, douleurs chroniques
 - Engagement thérapeutique important
 - Frustration des physiothérapeutes, parce qu'elles ne font pas les exercices
 - En revanche, motivation autour de la nourriture
- > adaptation au mode de vie des femmes

Expériences tirées de la thérapie de la douleur

- *Gate Control Theory* (ou «*théorie du portillon*»): cette théorie s'oppose aux concepts populaires tels que la théorie des humeurs -> portillon de la douleur fermé versus imagination d'ouverture de systèmes circulatoires bloqués
- -> Les humeurs (qui sont des fluides) doivent pouvoir circuler

Verdauungsprozess im islamisch-galenischen Modell



Théorie des humeurs

- Système naturaliste
- Modèle d'équilibre préventif
- Chaud/froid, humide/sec (symbolique des tempéraments)
- Chaud/froid, humide/sec (température physiologique)
- Équilibre des humeurs (ou fluides)
- Modèle des causes organisationnelles: sympathique, métonymique
- Modèle thérapeutique: contraria contrariis

Ayurveda

- *Ayus* (vie au quotidien), *veda* (savoir) -> vie saine sur la base de savoirs
- 5 éléments fondamentaux: éther/espace, air, eau, terre, feu
- Ils sont créés par trois forces: *sattva*, *rajas*, *tamas*
- La forme humaine tire son origine des fluides corporels (*dosha*), des tissus (*dhatu*) et des déchets du corps (*mala*)
- Seulement trois fluides corporels: *vata* (air), *pitta* (bile), *kapha* (phlegme).

Médecine chinoise

- Théorie des fluides moins claire
- Modèle des qualités couplé avec le yin (froid et humide) et le yang (chaud et sec)
- Principe de la quintessence (cinq phases de transformation -> eau, bois, feu, terre, métal et 12 méridiens, car l'énergie - Qi - doit circuler)

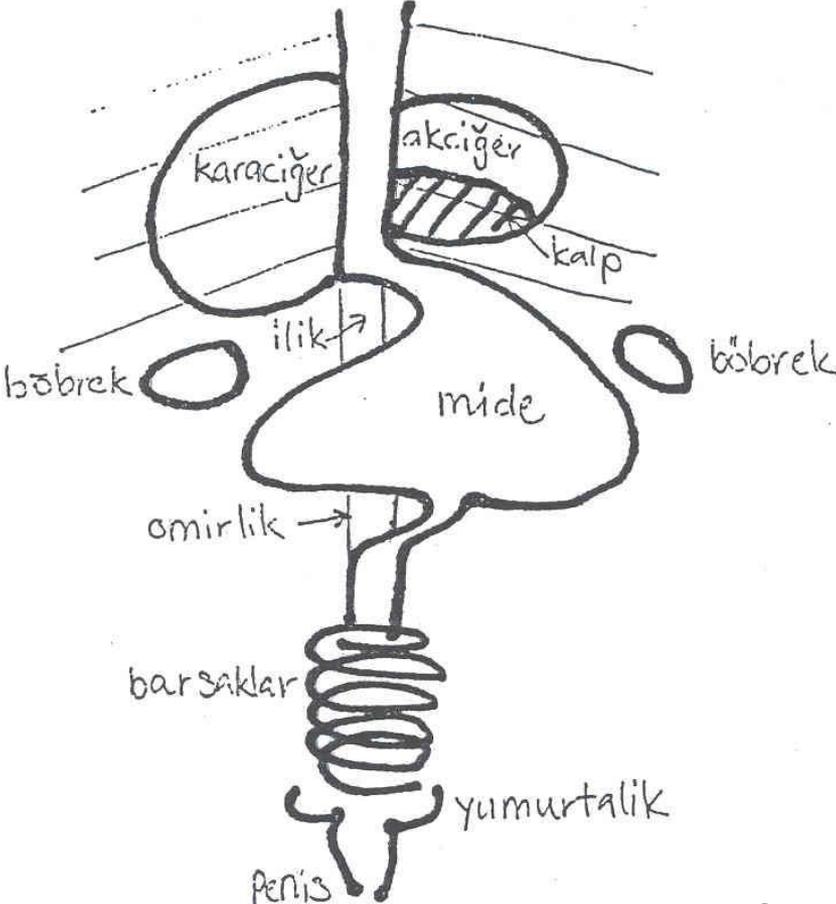
Douleur et relation thérapeutique

- La douleur échappe à l'objectivation
- Le point de vue en tant que syndrome devient central
- La perspective «illness» (vécu de la maladie) devient centrale
- Ex.: le modèle galénique est proche du modèle du syndrome

Expressions linguistiques

- La douleur est partout, «circule» à travers le corps au moyen des fluides
- Les fluides peuvent être «trop froids» ou «trop chauds» -> douleurs
- La douleur résulte d'un encombrement au niveau des flux corporels
- Cela crée des «nœuds», des «bouchons»
- Les organes s'agrandissent

Abbildung 3: Beschwerdedarstellung anhand einer anatomischen Zeichnung



Dans les concepts populaires, «karaciger» = foie (ou intérieur noir, sale) et «akciger» (intérieur blanc, pur) sont souvent considérés comme un complexe d'organes. Associés au cœur («kalp»), ils forment les «cigerler», c.-à-d. les organes vitaux.

Le foie est particulièrement important, car c'est là que sont créés les 4 fluides corporels, lesquels sont préparés en amont, lors du «processus de digestion» dans l'estomac («mide»). Les 4 fluides sont: le phlegme/mucus, la bile noire, la bile jaune et le sang.

L'agrandissement des organes indique la pathologie «ciger büyumesi» (=grands soucis, peine, blocage des fluides).

«Böbrek» sont les nerfs et «omirlik» la colonne cérébrale, avec l'«illik» (=moelle osseuse). L'«illik» s'écoule ensuite sous forme de sperme («bel suyu» ou eau du dos) par le pénis. C'est aussi l'«eau de vie».

Le dessinateur ne savait pas précisément quel rôle jouent les intestins («barsaklar») et les testicules («yumurtalik»), ni comment représenter le lien anatomique entre la colonne vertébrale et le pénis.



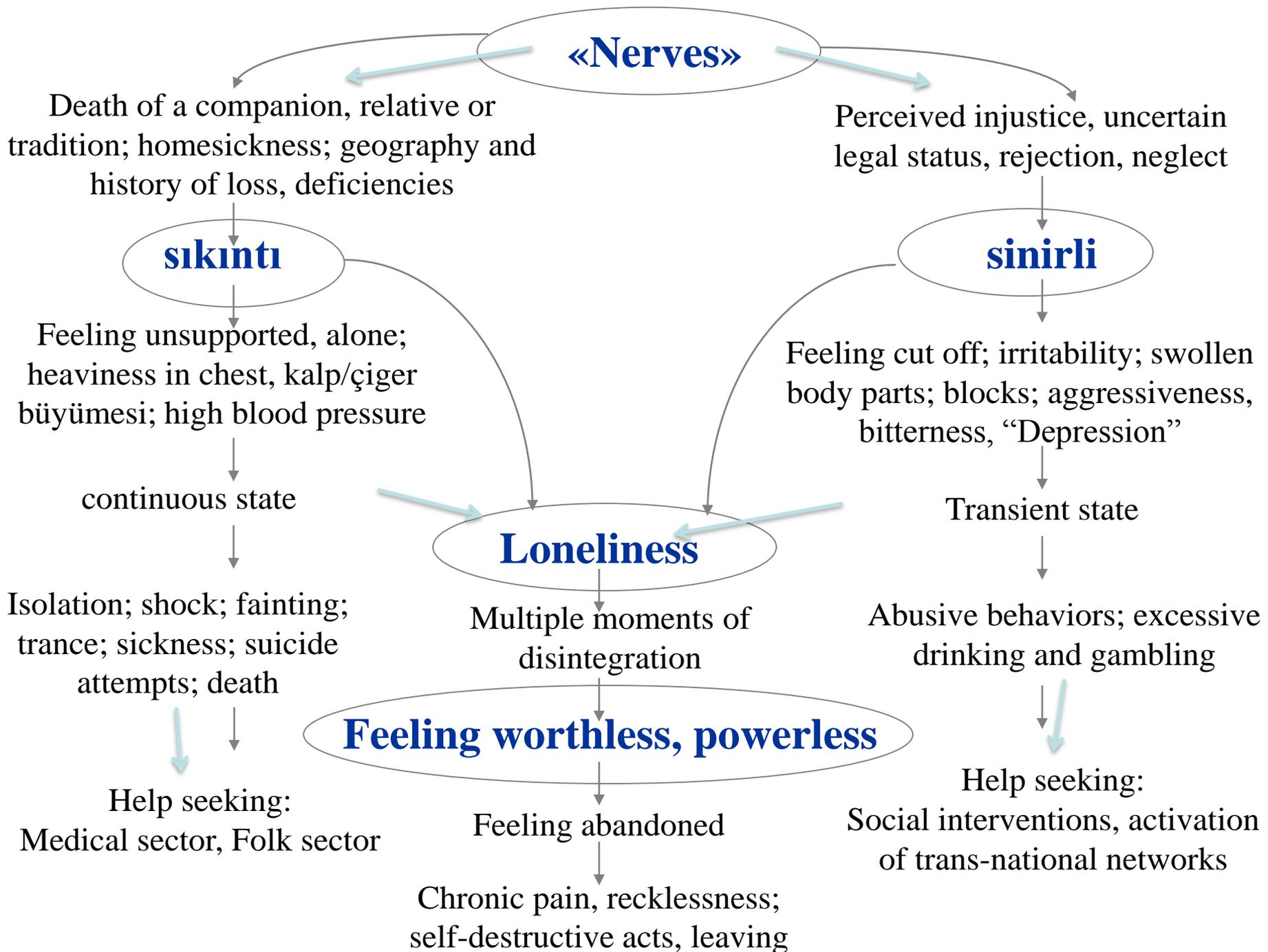
La douleur comme une séparation

- La douleur, de même que la plaie, est conçue comme une «séparation du lien, du flux».
- Pas uniquement comme un symptôme, mais comme un mécanisme de sensibilité et de perception.
- Distinction entre les nerfs moteurs et sensoriels en les qualifiant de «nerfs durs» ou de «nerfs tendres/fins».
- Chaque sens requiert des nerfs tendres, les nerfs durs servent les fonctions motrices.

Expressions linguistiques

- «J'ai les nerfs à fleur de peau.»
- «Avoir les nerfs.»
- «Je suis nerveux·euse».

- Intégration dans le modèle

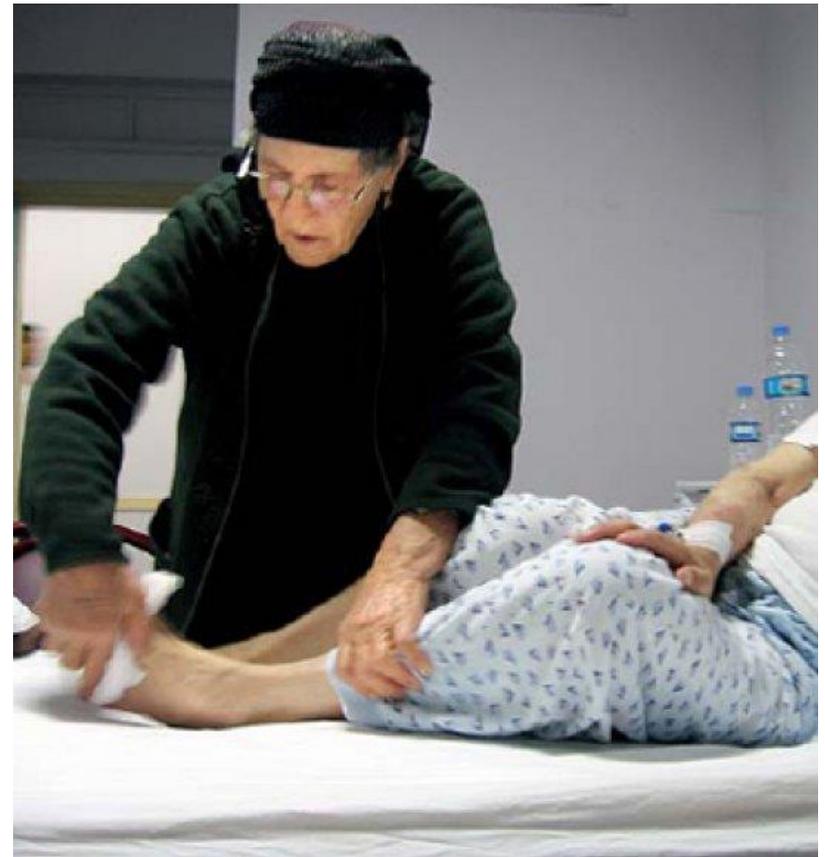


La «douleur absolue» (total pain)



La douleur et le tabou

- La douleur est un sujet tabou, tout comme le fait de mourir, la mort, la violence, la torture
 - On en parle indirectement
- > mise en scène plutôt que discussion explicite



Sujets tabous dans l'exemple de cas «fitik»

- Statut de réfugié obtenu par le biais de l'épouse
 - Captivité, torture sexuelle, honte
 - Désir d'enfant, rapprochement sexuel
- > **Sujets abordés indirectement:**
constipations, nœuds, sperme trop froid



Mise en scène de la douleur

- Endurer héroïquement la douleur
- Présentation expressive («syndrome transalpin» ou «syndrome méditerranéen»)

-> transfert – contre-transfert



Transfert et contre-transfert



Dre Heike Gudat-Keller



Mettre en scène la douleur génère du stress chez les deux protagonistes



Cette réaction est souvent inconsciente et donc d'autant plus puissante (effet ping-pong)



-> veiller au potentiel d'agression et à ses conséquences

Merci de votre attention

Contact:

corina.salisgross@isgf.uzh.ch

Sources bibliographiques: Salis Gross, Corina & Clare Killikelly (2019):
Sociosomatics in the Context of Migration. In: Maercker, A., Heim E. & L. Kirmayer
(Eds.): Cultural Clinical Psychology and PTSD, pp.41-54 Bern: Hogrefe